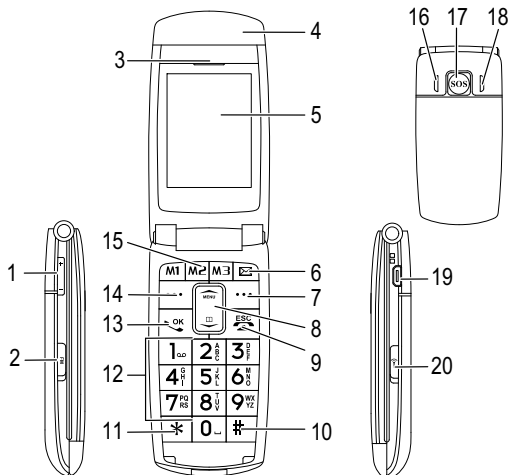


# SWITEL

## Mobiltelefon M910



## Bedienungsanleitung



Bitte lesen und beachten Sie die nachfolgenden Informationen und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen auf!

### Sicherheitshinweise

#### ⚠️ WARNUNG!

- Explosionsgefahr!  
➔ Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil!  
➔ Verwenden Sie nur mitgelieferte oder typgleiche Akkus!  
➔ Behandeln Sie Akkus stets vorsichtig und verwenden Sie Akkus nur wie beschrieben.
- Lebensgefahr bei Herzschrittmachern!  
➔ Halten Sie einen Sicherheitsabstand von mindestens 15 cm zu Herzschrittmachern.
- Erstickungsgefahr durch Kleinteile, Verpackungs- und Schutzfolien!  
➔ Halten Sie Kinder vom Produkt und dessen Verpackung fern!
- Gefährdung von Gesundheit und Umwelt durch Akkus und Batterien!  
➔ Akkus und Batterien nie öffnen, beschädigen, verschlucken oder in die Umwelt gelangen lassen.

#### ⚠️ VORSICHT!

- Drohende Gehörschäden!  
➔ Vermeiden Sie ein längeres Hören auf voller Hörerlautstärke.

#### ⚠️ ACHTUNG!

- Drohende Sachschäden.  
➔ Umwelteinflüsse wie z. B. Rauch, Staub, Erschütterungen, Chemikalien, Feuchtigkeit, Hitze oder direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.  
➔ Reparaturen nur von Fachpersonal durchführen lassen.
  - Beachten Sie, dass Sie evtl. bestimmte Dienste von Ihrem Mobilfunkanbieter freischalten lassen müssen, bevor Sie sie nutzen können.

### Bestimmungsgemäß verwenden

Dieses Mobiltelefon ist geeignet für das Telefonieren und Versenden von SMS innerhalb eines Mobilfunknetzes. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Beachten Sie örtliche Vorschriften und Bestimmungen. Eigenmächtige Veränderungen oder Umbauten sind nicht zulässig. Öffnen Sie das Gerät in keinem Fall selbst und führen Sie keine eigenen Reparaturversuche durch.

### Bedienelemente

- 1 Stand-by-Modus: Klingelton lauter / leiser  
Während eines Telefonats: Lautsprecher lauter / leiser
- 2 Radio ein- / ausschalten
- 3 Hörmuschel
- 4 Signal-LED
- 5 Display
- 6 Im Stand-by-Modus: Menü **Posteingang** öffnen
- 7 Rechter Softkey: Funktion wird rechts unten im Display angezeigt
- 8 im Menü: navigieren / Menüpunkt markieren  
Stand-by-Modus: Hauptmenü öffnen, Telefonbuch öffnen
- 9 Telefonate beenden / abweisen  
Stand-by-Modus: halten, um das Telefon ein- / auszuschalten  
Menü: in den Stand-by-Modus zurückkehren / nach rechts navigieren
- 10 Stand-by-Modus: halten, um Rufton aus- / einzuschalten  
SMS-Schreiben: Eingabemodus ändern
- 11 Texteingabe: Sonderzeichen erstellen
- 12 Zifferntasten 0-9
- 13 Telefonate annehmen  
Im Menü: nach links navigieren
- 14 Linker Softkey: Funktion wird links unten im Display angezeigt
- 15 Direktwahl
- 16 Taschenlampe-LED
- 17 Notruftaste
- 18 Lautsprecher
- 19 Ladeanschlussbuchse
- 20 Taschenlampe ein- / ausschalten

### Displaysymbole

- Signalstärke der Funkverbindung
- Akkuladestand
- Ungelesene SMS
- Alarm eingeschaltet
- Headset angeschlossen
- Bluetooth eingeschaltet
- Rufton ausgeschaltet
- Rufton eingeschaltet
- Nur Vibrieren
- Erst Vibrieren, dann Rufton
- Rufton mit Vibrieren

### Verpackungsinhalt

- 1 Mobiltelefon
- 1 Lithium-Ionen-Akku
- 1 Ladegerät
- 1 USB-Kabel
- 1 Headset
- 1 Bedienungsanleitung

## SIM-Karte und Akku einsetzen

### ACHTUNG!

- Die SIM-Karte kann beschädigt werden.
- ➔ Achten Sie darauf, dass die SIM-Karte sauber und unbeschädigt bleibt. Legen Sie die SIM-Karte seitenrichtig ein.
- Der Akku oder das Telefon können beschädigt werden.
- ➔ Achten Sie darauf, dass der Akku korrekt eingelegt ist.

Schalten Sie das Mobiltelefon aus, bevor Sie die Akkufachabdeckung entfernen. Schalten Sie es erst wieder ein, wenn die Akkufachabdeckung installiert ist.

- ➔ Setzen Sie Akku und SIM-Karte gemäß Abbildung A bis C ein.
- ➔ Installieren Sie die Akkufachabdeckung.

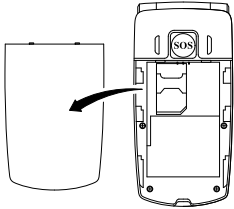


Abb. A: Akkufachabdeckung entfernen

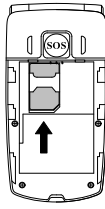


Abb. B: SIM-Karte einlegen

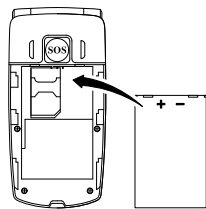


Abb. C: Akku einsetzen

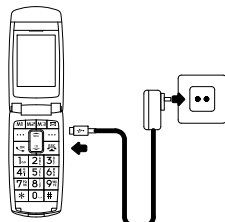


Abb. D: Akku aufladen

## Akku aufladen

### ACHTUNG!

- ➔ Beachten Sie die Sicherheitshinweise am Anfang dieser Bedienungsanleitung.

- Laden Sie den Akku beim ersten Aufladen für mindestens 12 Stunden und laden und entladen Sie ihn einige Zyklen komplett. Damit begünstigen Sie eine lange Lebensdauer des Akkus.
- ➔ Netzteil gemäß Abbildung D anschließen.

## Darstellungen und Schreibweisen

- Abgebildete Taste drücken
- 2 Sek. Abgebildete Taste 2 Sekunden drücken
- Nachfolgenden Menüpunkt mit den Navigationstasten / markieren und mit der linken Softkey-Taste bestätigen.
- / Nachfolgenden Menüpunkt hervorheben, ohne ihn mit der linken Softkey-Taste zu bestätigen.
- Folge bei richtiger Eingabe
- Ziffern oder Buchstaben eingeben  
[Beispiel] Texte in eckigen Klammern geben Anweisungen etwas auszuwählen oder eine Eingabe zu tätigen.
- Darstellung eines Displaytextes (Beispiel)
- Darstellung einer Softkeyfunktion (Beispiel)
- Darstellung eines Displaysymbols (Beispiel)

## Stand-by-Modus

Den Stand-by-Modus erreichen Sie, indem Sie die Taste ggf. mehrfach drücken.

Nach einiger Zeit im Stand-by-Modus schaltet sich das Display ab. Betätigen Sie eine beliebige Taste, um das Display wieder einzuschalten.

- Alle Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung gehen davon aus, dass sich das Mobiltelefon im Stand-by-Modus befindet und die Tastensperre deaktiviert ist.

## Text eingeben

Zur Eingabe von Text sind die Zifferntasten mit Buchstaben beschriftet.

- Ihr Mobiltelefon bietet verschiedene Methoden, um Texteingaben durchzuführen. Es steht aber nicht immer jede Methode in jeder Anwendung zur Verfügung.

### Text und Zahlen mit Multitap-Funktion eingeben

- ➔ Drücken Sie die Taste mit dem gewünschten Zeichen so oft, bis im Display das Zeichen angezeigt wird, das Sie benötigen. Benötigen Sie z. B. das "A", drücken Sie die Taste 1-mal, benötigen Sie das "B", drücken Sie die Taste 2-mal usw.
- ➔ Um ein weiteres Zeichen einzugeben, das sich auf derselben Taste befindet, warten Sie ca. 2 Sekunden nach Eingabe des ersten Zeichens, bis die Einfügemarke zur nächsten Stelle wechselt.
- ➔ Geben Sie anschließend in gleicher Art und Weise das nächste Zeichen ein.

### Text mit Texteingabehilfe eingeben

- ➔ Ist die Texteingabehilfe aktiv, müssen Sie die Taste mit dem gewünschten Buchstaben nur einmal drücken. Fahren Sie dann sofort mit dem nächsten Buchstaben fort. Die Texteingabehilfe versucht zu erkennen welches Wort Sie meinen. Die Vorschläge werden angezeigt. Wählen Sie mit / den richtigen Vorschlag aus und übernehmen Sie ihn mit in den Text.

### Zwischen Texteingabemethoden wechseln

- ➔

### Displayanzeigen für die Texteingabe

Im Display wird angezeigt, welche Texteingabe aktiv ist und ob die Texte in Groß- und/oder Kleinschreibung eingegeben werden sollen:

- nur Großschreibung
- nur Kleinschreibung
- nur Großschreibung mit Texteingabehilfe
- nur Kleinschreibung mit Texteingabehilfe
- Zifferneingabe
- Die Texteingabemethoden gibt es auch in den verschiedenen Landessprachen, gekennzeichnet durch die entsprechenden Buchstaben.

### Leerzeichen eingeben

- ➔

### Satz- und Sonderzeichen eingeben

- ➔ [Zeichen auswählen]

- Einige häufig benötigte Satz- und Sonderzeichen können Sie auch mit erzeugen.

### Zeichen löschen

- ➔

### Einfügemarke nach links oder rechts bewegen

- ➔ /

## Telefonieren

- Alternativ können Sie auch, wenn Sie einen Eintrag gewählt haben, drücken und wählen, um einen Anruf zu tätigen.

### Rufnummer wählen

- ➔ [Rufnummer eingeben]

### Rufnummer aus dem Telefonbuch wählen

- ➔ [Telefonbuch öffnen]
- ➔ / [Eintrag auswählen]

### Rufnummer aus einer Anrufliste wählen

- ➔ [Anrufe] [Alle Anrufe] / [Verpasste Anrufe] / [Ausgehende Anrufe] / [Erhaltene Anrufe] [Eintrag auswählen]

## Direktwahl M1-M3

Sie können auf den Tasten **[M1]** bis **[M3]** Rufnummern aus dem Telefonbuch als Direktwahl speichern.

### Rufnummer auf Direktwahl Taste speichern

→ **[Menü]** → **[Telefonbuch]** → **[Eintrag auswählen]** → **[M1 einstellen]** / **[M2 einstellen]** / **[M3 einstellen]** **[Ja]** [Abfrage bestätigen]

### Rufnummer von Direktwahl Taste löschen

→ **[Menü]** → **[Einstellungen]** → **[M1-M3 Einstellungen]** → **[M1 Nummer einstellen]** / **[M2 Nummer einstellen]** / **[M3 Nummer einstellen]** → **[Löschen]** **[Entf.]** [Abfrage bestätigen]

### Direktwahlnummer anrufen

→ **[M1]** / **[M2]** / **[M3]**  
→ **[Ja]** [Abfrage bestätigen]

## Kurzwahl

Sie können auf den Tasten **[2]** bis **[9]** Rufnummern aus dem Telefonbuch als Kurzwahl speichern.

### Rufnummer als Kurzwahlnummer speichern

→ **[Opt.]** → **[Telefonbucheinstellungen]**  
→ **[Kurzwahl]** → **[Nummer einstellen]** → **[Eintrag auswählen]**  
→ **[Neue PIN2 eingeben]** → **[Umleiten, wenn nicht erreichbar]**  
→ **[Eintrag aus Telefonbuch wählen]**

### Kurzwahl ein- / ausschalten

→ **[Opt.]** → **[Telefonbucheinstellungen]**  
→ **[Kurzwahl]** → **[Status]** **[Ein]** / **[Aus]**

### Kurzwahlnummer anrufen

→ 2 Sek. **[2]** - **[9]**

## Funktionen beim Telefonieren

### Freisprechen ein- / ausschalten

Während der Freiton zu hören ist:

→ **[H-Free]** / **[H-Held]**

### Mikrofon aus- / einschalten

→ **[Lautlos]** / **[Stummschaltung aufheben]**

### Telefonat halten / abrufen

→ **[Opt.]** → **[Einzelnen Anruf halten]** / **[Einzelnen Anruf abfragen]**

### Tonwahlverfahren aktivieren / deaktivieren

→ **[Opt.]** **[DTMF]** **[Ein]** / **[Aus]**

### Telefonbuch öffnen

→ **[Opt.]** → **[Telefonbuch]**

### SMS-Menü öffnen

→ **[Opt.]** → **[Mitteilungen]**

### Telefonkonferenz aufbauen

Sie können während eines Telefonats eine Telefonkonferenz mit einem weiteren Gesprächspartner aufbauen.

• Dieser Dienst muss möglicherweise von Ihrem Mobilfunkanbieter freigeschaltet werden und könnte zusätzliche Kosten verursachen.

→ **[Opt.]** → **[Einzelnen Anruf halten]** → erster Anruf wird gehalten.

→ **[Opt.]** → **[Neuer Anruf]** **[Nummer eingeben]** → weiterer Teilnehmer wird angerufen.

Wurde der Anruf entgegengenommen:

→ **[Opt.]** → **[Konferenz]**.

## Zwischen Anrufen wechseln

→ **[Opt.]** → **[Einzelnen Anruf halten]** → erster Anruf wird gehalten

→ **[Weiteren Anruf annehmen / tätigen]**

→ **[Opt.]** → **[Vertauschen]**

## Telefonbuch

Das Telefonbuch erreichen Sie über die Taste **[Opt.]** oder über das Menü.

### Neuen Telefonbucheintrag erstellen

• Erstellen Sie einen neuen Telefonbucheintrag im Telefonspeicher, können Sie den Telefonbucheintrag mit zusätzlichen Informationen, wie z. B. E-Mail-Adresse versehen.

→ **[Opt.]** → **[Neuer Kontakt]** → **[Wählen]** → **[Zu SIM]** / **[Zum Telefon]**

→ **[Namen eingeben]** **[Wählen]**

→ **[Rufnummer eingeben]** **[OK]**

### Einzelnen Telefonbucheintrag löschen

→ **[Opt.]** → **[Eintrag auswählen]** **[Opt.]** → **[Entf.]** **[Ja]** [Abfrage bestätigen]

### Mehrere Telefonbucheinträge löschen

→ **[Opt.]** → **[Multibetrieb]**

→ **[Einträge markieren]** **[Opt.]** → **[Entf.]** **[Ja]** [Abfrage bestätigen]

### Alle Telefonbucheinträge löschen

→ **[Opt.]** → **[Multibetrieb]** **[Opt.]** **[Alles markieren]**

→ **[Opt.]** → **[Entf.]** **[Ja]** [Abfrage bestätigen]

### Einzelnen Telefonbucheintrag kopieren / verschieben

→ **[Opt.]** → **[Eintrag auswählen]** **[Opt.]** → **[Kopieren]** / **[Verschieben]**

→ **[Zum Telefon]** / **[Zu SIM]** **[Ja]** [Abfrage bestätigen]

### Mehrere Telefonbucheinträge kopieren / verschieben

→ **[Opt.]** → **[Multibetrieb]** → **[Einträge markieren]** **[Opt.]** →

**[Kopieren]** / **[Verschieben]**

→ **[Zum Telefon]** / **[Zu SIM]** **[Ja]** [Abfrage bestätigen]

### Alle Telefonbucheinträge kopieren / verschieben

→ **[Opt.]** → **[Multibetrieb]** **[Opt.]** **[Alles markieren]**

→ **[Kopieren]** / **[Verschieben]**

→ **[Zum Telefon]** / **[Zu SIM]** **[Ja]** [Abfrage bestätigen]

### Speicherpfad für Telefonbucheinträge ändern

→ **[Opt.]** → **[Telefonbucheinstellungen]**

→ **[Bevorzugte Lagerung]** → **[SIM]** / **[Telefon]** / **[Beide]**

### Telefonbuchspeicherstatus anzeigen

→ **[Opt.]** **[Telefonbucheinstellungen]** → **[Speicherstatus]**

## SMS

### SMS verfassen und senden

→ **[Menü]** → **[Mitteilungen]** → **[Mitteilung schreiben]**

→ **[Nachricht verfassen]** **[Opt.]** → **[Senden an]**

→ **[Nummer eingeben]** / **[Von Telefonbuch hinzufügen]**

→ **[Nummer eingeben]** **[OK]** / → **[Kontakt auswählen]**

→ **[Opt.]** → **[Senden]** → SMS wird gesendet

### SMS an mehrere Kontakte versenden

Sie können eine SMS an mehrere Empfänger gleichzeitig versenden. Wiederholen Sie dazu die Rufnummerneingabe bzw. die Auswahl des Telefonbuchkontakts. Die ausgewählten Empfänger werden nach jeder Auswahl in einer Liste angezeigt.

## SMS-Vorlagen verwenden

### Vorlagen in eine SMS übernehmen

- Menü → Mitteilungen → Mitteilung schreiben
- Opt. → Vorlagen einfügen → [Vorlage auswählen]


### Vorlagen ändern

- Menü → Mitteilungen → Vorlagen
- [Zu ändernde Vorlage wählen] → Ändern
- [Vorlage ändern] (OK) → Speichern

## SMS lesen


Blinkt die Signal-LED blau, liegen ungelesene SMS im Menü **Posteingang** vor. Ungelesene SMS werden im Menü **Posteingang** durch einen geschlossenen Briefumschlag symbolisiert.

- Menü → Mitteilungen → Posteingang / Entwürfe / Postausgang → [SMS auswählen]

Alternativ können Sie das Menü **Posteingang** auch über die Taste  erreichen.

Ist eine SMS eingegangen, können Sie diese durch Drücken der Softkey-Taste **Anz.** direkt anzeigen.

## Auf SMS antworten

-  → [SMS auswählen] (Opt.) → Antworten

## Einzelne SMS löschen

- Menü → Mitteilungen → Posteingang / Entwürfe / Postausgang → [SMS auswählen] (Opt.) → Entf. (Ja) [Abfrage bestätigen]


## Alle SMS in einem Ordner löschen

- Menü → Mitteilungen → Posteingang / Entwürfe / Postausgang → [SMS auswählen] (Opt.) → Alles löschen (Ja) [Abfrage bestätigen]

## SMS weiterleiten / erneut senden

- Menü → Mitteilungen → Posteingang / Postausgang → [SMS auswählen] (Opt.) → Weiterleiten / Erneut senden

## Absender anrufen

-  → [SMS auswählen] (Opt.) → Sender anrufen

## Nummer aus SMS verwenden

- Menü → Mitteilungen → Posteingang / Entwürfe / Postausgang → [SMS auswählen] (Opt.) → Erweitert → Nummer verwenden → [Nummer auswählen] (Opt.) → Anrufen / Im Telefonbuch speichern / Textmitteilung senden

## Einzelne SMS kopieren

- Menü → Mitteilungen → Posteingang / Entwürfe / Postausgang → [SMS auswählen] (Opt.) → Erweitert → Zum Telefon kopieren / Zum SIM kopieren

## Einzelne SMS verschieben

- Menü → Mitteilungen → Posteingang / Entwürfe / Postausgang → [SMS auswählen] (Opt.) → Erweitert → Zum Telefon verschieben / Zum SIM verschieben




## Alle SMS kopieren / verschieben

- Menü → Mitteilungen → Posteingang / Entwürfe / Postausgang → [SMS auswählen] (Opt.) → Erweitert → Alles kopieren / Alles verschieben → Vom SIM / Vom Telefon

## Voicemail / Mailbox


Eine Voicemail bzw. Mailbox ist ein digitaler Anrufbeantworter. Ist der Dienst bei Ihrem Mobilfunkanbieter freigeschaltet, werden Sie benachrichtigt, sobald neue Nachrichten auf Ihrer Voicemail bzw. Mailbox vorhanden sind. Sie erhalten die Nummer für die Voicemail- bzw. Mailboxabfrage zusammen mit Ihrer SIM-Karte von Ihrem Mobilfunkanbieter.

## Voicemail- / Mailbox-Nummer speichern

- Menü → Mitteilungen → SMS-Einstellungen → Voicemail-Server → [Voicemail-Speicher auswählen] → Ändern
-  /  Nummer  [Voicemail- / Mailbox-Nummer eingeben] (OK)

## Voicemail / Mailbox abhören

Haben Sie eine Voicemail-Nummer gespeichert:

- 2 Sek.  → Verbindung zur Voicemail wird hergestellt.


Oder:

- Menü → Mitteilungen → SMS-Einstellungen → Voicemail-Server → [Voicemail-Speicher auswählen] → Voicemail anrufen

## Zusatzfunktionen

### Anrufliste

Eingegangene, getätigte und verpasste Anrufe werden in den Anruflisten gespeichert.

Sie können die Liste **Alle Anrufe** im Stand-by-Modus über die Taste  öffnen.

### Detailansicht von Anruflisteneinträgen

- Menü → Anrufe → Alle Anrufe / Verpasste Anrufe / Ausgehende Anrufe / Erhaltene Anrufe → [Eintrag auswählen] → Anz.

### Eintrag aus der Anrufliste löschen

- Menü → Anrufe → Alle Anrufe / Verpasste Anrufe / Ausgehende Anrufe / Erhaltene Anrufe → [Eintrag auswählen] → Entf.

### Anruflisten löschen

- Menü → Anrufe → Alle Anrufe / Verpasste Anrufe / Ausgehende Anrufe / Erhaltene Anrufe (Opt.) → Alles löschen (Ja) [Abfrage bestätigen]

### Dauer getätigter Telefonate anzeigen

- Menü → Anrufe → Anrufzeit → Letzter Anruf / Ausgehende Anrufe / Erhaltene Anrufe

### Anrufzeitmesser zurücksetzen

- Menü → Anrufe → Anrufzeit → Gesamte Zeit zurücksetzen (Ja) [Abfrage bestätigen]

### Anzeigen / Töne während eines Telefonats

#### Anrufzeitanzeige während eines Telefonats ein- / ausschalten

- Menü → Einstellungen → Anrufeinstellungen → Mehr → Anrufzeitanzeige (Ein) / (Aus)

#### Signalton während eines Telefonats einstellen

Sie können sich während eines Telefonats mit einem einmaligen oder periodischen Signalton an die verstrichene Zeit erinnern lassen.

- Menü → Einstellungen → Anrufeinstellungen → Mehr → Aus / Einzel / Periodisch →  [Zeit eingeben] (OK)

### Anrufe mit SMS ablehnen

Wenn Sie Anrufe ablehnen, können Sie hier einstellen, dass diesen Anrufern eine SMS gesendet wird.

- Menü → Einstellungen → Anrufeinstellungen → Mehr → Mit SMS ablehnen (Ein) / (Aus)

## Radio

- Das Radio funktioniert nur mit angeschlossenem Headset.

Sie können das Radio über das Menü einschalten oder über den Schiebeschalter an der Seite Ihres Mobiltelefons.

### Radio ein-/ausschalten

→

### Sender automatisch suchen und speichern

→ [Radio einschalten] →

### Frequenz manuell einstellen

→ [Radio einschalten] /

### Radio aufnehmen

→ [Radio einschalten] → → Aufnahme wird gestartet

### Aufnahme beenden

Beenden Sie eine Aufnahme, können Sie die Aufnahme speichern.

→

### Aufnahme unterbrechen / fortsetzen

→ /

### Aufnahmen abspielen

→ [Radio einschalten] → → [Aufnahme auswählen] →

### Automatisches Ein- / Ausschalten einstellen

Sie können einstellen, dass sich Ihr Mobiltelefon zu festen Zeiten aus- und wieder einschaltet. So können Sie z. B. über Nacht das Gerät ausschalten, um Energie zu sparen.

Sie können bis zu vier Uhrzeiten eingeben, an denen Ihr Mobiltelefon ein- bzw. ausgeschaltet wird.

→ → → →

→ 1. [Automatisches Ein- / Ausschalten Aktivieren/Deaktivieren]

→ 2. [Mit / einstellen, ob ein- oder ausgeschaltet werden soll]

→ 3. [Uhrzeit eingeben, wann ein- bzw. ausgeschaltet werden soll]

→

## Bluetooth

Über Bluetooth können Sie Daten mit anderen Geräten austauschen oder Ihr Handy mit anderen Geräten, wie z. B. mit Headsets oder Freisprechanlagen, verbinden.

### Bluetooth aktivieren / deaktivieren

→ → → → / → Wird im Stand-by-Modus angezeigt.

### Bluetoothverbindung mit einem anderen Gerät herstellen

Sie müssen Bluetooth aktiviert haben.

→ → → →

→ Es wird nach neuen Geräten gesucht. Wird ein Gerät gefunden, folgen Sie den Anweisungen auf dem Display. Beachten Sie ggf. die Bedienungsanleitung des anderen Geräts.

### Bluetoothsichtbarkeit ein- ausschalten

→ → → → /

### Bluetooth-Gerätename ändern

→ → → → → →

### Daten über Bluetooth versenden (Beispiel Kontaktdaten senden)

→ → → [Eintrag auswählen] → → → [Gerät aus der Liste auswählen]

## Nummernansagen

### Rufnummern von Anrufern ansagen

Ist diese Funktion eingeschaltet, werden die Rufnummern von eingehenden Anrufen angesagt, bevor der Klingelton wiedergegeben wird. Voraussetzung ist, dass Anrufer ihre Rufnummer nicht anonymisiert haben.

→ → → / → /

### Ziffern beim Wählen ansagen lassen

Ist diese Funktion eingeschaltet, wird Ihnen angesagt, welche Ziffern Sie gewählt haben.

→ → → / → /

## Kalender

Sie können Termine im Kalender eintragen, an die Sie sich erinnern lassen möchten.

Sie navigieren in der Kalenderansicht mit / nach oben und unten und mit / nach links und rechts.

### Neuen Termin eintragen

→ → → → [Datum auswählen] →

### Termine löschen

→ → → → → /

### Taschenrechner

→ → →

### Rechenbeispiel

→ [Zahl eingeben]

→ / [Rechenoperation auswählen]

→ [Zahl eingeben]

→ Ergebnis wird angezeigt.

## Weckfunktion

Sie können bis zu 5 Wecker einstellen. Das Symbol zeigt an, dass ein Wecker aktiv ist.

### Wecker stellen

→ → →

→ / 1. [Wecker mit / einschalten]

→ / 2. [Uhrzeit eingeben]

→ / 3. [Wiederholung mit / einstellen]

→ / 4. [Alarnton mit / einstellen und Klingelton auswählen]

→ / 5. [Schlummerzeit mit / einstellen]

→ / 6. [Warntyp mit / einstellen]

→ [Abfrage bestätigen]

### Wecker löschen

→ → → → [Wecker auswählen] → /

## Notizen

Im Menü können Sie sich Dinge notieren, an die Sie sich später erinnern wollen.

## Grundeinstellungen

### Sprache einstellen

→ → → → → [Sprache auswählen]

### Datum und Uhrzeit einstellen

→ → → → →

- [F1] / [F2] [HH:MM] [Uhrzeit eingeben]
- [F1] / [F2] [TT/MM/JJJJ] [Datum eingeben] [OK]

### Anzeigeformat für Datum und Uhrzeit einstellen

- [Menü] → [Einstellungen] → [Telefon-Setup]
- [Uhrzeit und Datum] → [Format einstellen]
- [F1] / [F2] 1. [Uhrzeitformat mit OK / ESC einstellen]
- [F1] / [F2] 2. [Datumsformat mit OK / ESC einstellen]
- [F1] / [F2] 3. [Symbol für Datumstrennung mit OK / ESC einstellen]

### Datum und Uhrzeit automatisch beziehen

• Nicht jeder Mobilfunkanbieter unterstützt diese Funktion. Sollten Sie Datum und Uhrzeit nicht automatisch beziehen können, stellen Sie Datum und Uhrzeit manuell ein.

- [Menü] → [Einstellungen] → [Telefon-Setup]
- [Uhrzeit und Datum] → [Autom. Datum/Uhrzeit] [Ein] / [Aus]

### Eingabemethoden

#### Zur Verfügung stehende Eingabemethoden

Hier stellen Sie ein, welche Eingabemethoden bei Texteingaben zur Verfügung stehen sollen.

- [Menü] → [Einstellungen] → [Telefon-Setup]
- [Eingabemethode] → [Eingabemethoden]
- [Eingabemethoden zur Verfügung stellen (Ein) oder ausblenden (Aus)]

#### Standardeingabemethode einstellen

Hier stellen Sie ein, welche Eingabemethode standardmäßig eingestellt sein soll.

- [Menü] → [Einstellungen] → [Telefon-Setup]
- [Eingabemethode] → [Eingabemethoden]
- [Bevorzugte Eingabemethoden]
- [Eingabemethode auswählen]

### Personalisieren

#### Rufton und andere Töne einstellen

Die verschiedenen Töneinstellungen des Mobiltelefons sind in 4 sogenannten „Profilen“ gebündelt. Jedes Profil hat andere Voreinstellungen.

#### Profile anpassen

• Es können alle Profile bis auf das Profil [Lautlos] personalisiert werden. Das Profil [Headset] wird automatisch aktiviert, wenn Sie ein Headset an Ihr Mobiltelefon anschließen.

- [Menü] → [Einstellungen] → [Benutzerprofile] → [Profil auswählen] → [Anpassen] → [Profil anpassen]

#### Profil aktivieren

- [Menü] → [Einstellungen] → [Benutzerprofile] → [Profil auswählen] → [Aktivieren]

### Displayeinstellungen

#### Hintergrundbild einstellen

- [Menü] → [Einstellungen] → [Bildschirmanzeige]
- [Hintergrundbild] → [System] / [Benutzerdefiniert]
- [Bild auswählen] [OK]

#### Bildschirmbeleuchtung einstellen

- [Menü] → [Einstellungen] → [Bildschirmanzeige]
- [LCD-Beleuchtung]
- [Helligkeit und Beleuchtungszeit mit OK / ESC einstellen] [OK]

#### Datum und Uhrzeit ein- / ausblenden

- [Menü] → [Einstellungen] → [Bildschirmanzeige]
- [Datum & Uhrzeit] [Ein] / [Aus]

### Schriftgröße einstellen

- [Menü] → [Einstellungen] → [Bildschirmanzeige]
- [Schriftgröße] → [Normal] / [Klein]

### Tasten-Hintergrundbeleuchtung ein- / ausschalten

- [Menü] → [Einstellungen] → [Bildschirmanzeige]
- [Tastenbeleuchtung] [Ein] / [Aus]

### Werkseinstellungen wiederherstellen

• Sie benötigen den Telefoncode, um die Werkseinstellungen wiederherzustellen. Werkseitig lautet der Telefoncode 0000.

- [Menü] → [Einstellungen] → [Werkseinstellung]
- [Telefoncode eingeben] [OK] [OK] [Abfrage bestätigen]

### Anrufeinstellungen

#### Rufumleitung

Sie können eingehende Anrufe an eine andere Rufnummer umleiten. Vorher müssen Sie festlegen, ob alle Anrufe umgeleitet werden sollen oder nur bestimmte Anrufe, z. B. solche, die auf ein Besetzt-Zeichen treffen.

#### Rufumleitung einrichten

- [Menü] → [Einstellungen] → [Anrufeinstellungen] → [Allgemeine Anrufeinstellungen] → [Rufumleitung]
- [Alle Voiceanrufe umleiten] / [Umleiten, wenn nicht erreichbar] / [Umleiten, wenn keine Antwort] / [Umleiten, wenn besetzt] / [Alle Datenanrufe umleiten] → [Aktivieren] → [Zu neuer Nummer] / [Zur Voicemail]
- [Rufnummer eingeben] [OK]

#### Rufumleitung aufheben

##### Einzelne Rufumleitung aufheben

- [Menü] → [Einstellungen] → [Anrufeinstellungen] → [Allgemeine Anrufeinstellungen] → [Rufumleitung]
- [Alle Voiceanrufe umleiten] / [Umleiten, wenn nicht erreichbar] / [Umleiten, wenn keine Antwort] / [Umleiten, wenn besetzt] / [Alle Datenanrufe umleiten] → [Deaktivieren]

##### Alle Rufumleitungen aufheben

- [Menü] → [Einstellungen] → [Anrufeinstellungen] → [Allgemeine Anrufeinstellungen] → [Rufumleitung] → [Alle Umleitungen abbrechen]

### Anrufe sperren

Diese Funktion sperrt aus- und eingehende Übertragungen zu bestimmten Voraussetzungen. Z. B. können Sie eingehende Anrufe abweisen lassen, wenn Sie sich im Ausland befinden.

• Dieser Dienst muss von Ihrem Mobilfunkanbieter unterstützt werden und Sie benötigen den Netzcode Ihres Mobilfunkanbieters. Es können zusätzliche Kosten entstehen.

- [Menü] → [Einstellungen] → [Anrufeinstellungen] → [Allgemeine Anrufeinstellungen] → [Anrufssperre] → [Art der Sperre auswählen]
- [Netzcode eingeben] [OK] [Ja] [Eingabe bestätigen]

#### Anrufssperre aufheben

- [Menü] → [Einstellungen] → [Anrufeinstellungen] → [Allgemeine Anrufeinstellungen] → [Anrufssperre] → [Alles abbrechen]
- [Netzcode eingeben] [OK] [Ja] [Eingabe bestätigen]

#### Kenwort für Anrufssperre ändern

- [Menü] → [Einstellungen] → [Anrufeinstellungen] → [Allgemeine Anrufeinstellungen] → [Anrufssperre] → [Kennwort für Sperre ändern]
- [Alten Netzcode eingeben]

- [Neuen Netzcode eingeben]
- [Neuen Netzcode bestätigen]

### Anklopfen aktivieren / deaktivieren

Diese Funktion benachrichtigt Sie während eines Gesprächs, dass ein weiterer Anrufer versucht, Sie zu erreichen.

- Menü → Einstellungen → Anrufeinstellungen → Allgemeine Anrufeinstellungen → Anklopfen → Aktivieren / Deaktivieren

### Eigene Nummer übertragen / unterdrücken

Sie können einstellen, ob Ihre Rufnummer beim Anrufen übertragen, unterdrückt oder diese Einstellung vom Mobilfunknetz abhängig gemacht werden soll.

- Menü → Einstellungen → Anrufeinstellungen → Allgemeine Anrufeinstellungen → Anrufer-ID → Nach Netzwerk einstellen / ID ausblenden / ID senden

### Leitung wechseln

Haben Sie bei Ihrem Mobilfunkanbieter diese Funktion aktiviert, können Sie hier zwischen den Leitungen wechseln.

- Menü → Einstellungen → Anrufeinstellungen → Allgemeine Anrufeinstellungen → Leitungswechsel → Leitung 1 / Leitung 2

## SMS-Einstellungen

### SMS-Profil

Sie können 2 Profile zum versenden von SMS-Mitteilungen erstellen. Ein Profil umfasst verschiedene Einstellungen.

#### SMS-Profil anpassen

- Menü → Mitteilungen → SMS-Einstellungen → Profileinstellungen → [Profil auswählen] → Ändern
- 1. [Profilnamen eingeben] (Opt.) → Fertig
- 2. [SMSC-Nummer eingeben]
- 3. [Gültigkeitsdauer mit / einstellen]
- 4. [Mitteilungstyp mit / einstellen]

#### SMS-Profil aktivieren

- Menü → Mitteilungen → SMS-Einstellungen → Profileinstellungen → [Profil auswählen] → Aktivieren

### Statusbericht anfordern

- Menü → Mitteilungen → SMS-Einstellungen → Allgemeine Einstellungen → Übermittlungsbericht (Ein / Aus)

### Antwortpfad einstellen

- Menü → Mitteilungen → SMS-Einstellungen → Allgemeine Einstellungen → Antwortpfad (Ein / Aus)

### SMS-Speicherstatus anzeigen

- Menü → Mitteilungen → SMS-Einstellungen → Speicherstatus

### SMS-Standardspeicher einstellen

- Menü → Mitteilungen → SMS-Einstellungen → Standardspeicher → SIM / Telefon

### Anzahl empfangener / gesendeter SMS anzeigen

- Menü → Mitteilungen → SMS-Einstellungen → SMS-Zähler

### SMS-Zähler zurücksetzen

- Menü → Mitteilungen → SMS-Einstellungen → SMS-Zähler → Gesendet / Empfangen → Zurücksetzen

## Sicherheitseinstellungen

- Die PIN erhalten Sie zusammen mit Ihrer SIM-Karte von Ihrem Mobilfunkanbieter.

### PIN-Sperre ein- / ausschalten

- Menü → Einstellungen → Sicherheits-Setup → SIM-Sperre → [PIN1 eingeben] (OK)

### Telefoncode-Sperre ein- / ausschalten

Haben Sie die Telefoncode-Sperre aktiviert, müssen Sie zusätzlich zur PIN den Telefoncode eingeben, wenn Sie das Mobiltelefon einschalten.

- Werkseitig lautet der Telefoncode **0000**.

- Menü → Einstellungen → Sicherheits-Setup → Telefonsperre → [Telefoncode eingeben] (OK)

### PIN / PIN2 / Telefoncode ändern

- Menü → Einstellungen → Sicherheits-Setup → Kennwort ändern → PIN / PIN2 / Telefonkennwort → [Alte(n) PIN1/PIN2/Telefoncode eingeben] (OK) → [Neue(n) PIN1/PIN2/Telefoncode eingeben] (OK) → [Neue(n) PIN1/PIN2/Telefoncode bestätigen] (OK)

## Notruf-Einstellungen

Sie können bis zu 5 Rufnummern festlegen, die bei gestartetem Notruf so lange nacheinander angerufen werden, bis einer der Angerufenen den Notruf entgegennimmt. Wenn der Notruf nicht innerhalb von ca. 3 Minuten entgegengenommen wird, wird ein weiterer Notruf an den lokalen Rettungsdienst gestartet.

Außerdem kann eine Notruf-SMS verfasst werden, die zusätzlich zu den Notrufen versendet wird.

### Notrufnummern eingeben / ändern

- Menü → Einstellungen → GarantRuf → Nummern → [Speicherplatz auswählen] → Ändern → Suche (Telefonbucheintrag auswählen) (OK)

- Sie können auch direkt eine Rufnummer eingeben und Ihre Eingabe mit bestätigen.

### Eine / alle Notrufnummer(n) löschen

- Menü → Einstellungen → GarantRuf → Nummern → [Speicherplatz auswählen] → Entf. / Alles löschen (OK) [Abfrage bestätigen]

### Notfall-SMS vorbereiten

- Menü → Einstellungen → GarantRuf → Nachricht → [Nachricht auswählen] → [Notfall-SMS verfassen] (Opt.) → Fertig

### Notruffunktion ein- / ausschalten

- Menü → Einstellungen → GarantRuf → Nummern → [Status] (Ein / Aus)

### Öffentliche Notrufnummer ändern


- Werkseitig ist als öffentliche Notrufnummer die 112 eingestellt. Achten Sie darauf nicht versehentlich einen öffentlichen Notruf auszulösen!

- Menü → Einstellungen → GarantRuf → Öffentliche Notrufnummer → Nummern → [Nummer eingeben] (OK)

### SMS an öffentliche Notrufnummer ändern

- Menü → Einstellungen → GarantRuf → Öffentliche Notrufnummer → Nachricht → [Notfall-SMS verfassen] (OK)

## Notruf auslösen

➔ 3 Sek. 

- ↳ Es wird angesagt, dass ein Anruf ausgelöst wurde.
- ↳ Haben Sie eine Notfall-SMS vorbereitet, wird diese versendet.
- ↳ Es ertönt ein akustisches Signal.
- ↳ Die eingetragenen Notrufnummern werden nacheinander angerufen.
- ↳ Wird Ihr Notruf angenommen, verstummt die Sirene und das Gespräch wird auf Freisprechen geschaltet.

Nimmt keine der Notrufnummern den Notruf entgegen, wird nach ca. 3 Minuten die als öffentliche Notrufnummer gespeicherte Rufnummer angerufen.

## Notruf abrechen

➔ 

- Brechen Sie den Notruf ab, wird trotzdem nach ca. 3 Minuten der öffentliche Notruf angerufen.

## Notruf beenden

➔ 3 Sek.  ➔ Es wird angesagt, dass der Notruf beendet wurde

## Service-Hotline

Bei technischen Problemen wenden Sie sich an unsere Service-Hotline.

Schweiz: Tel. 0900 00 1675 (Kosten national, Swisscom bei Drucklegung: CHF 2,60/min).

Bei Garantieansprüchen wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

## Technische Eigenschaften

### Technische Daten

Merkmal	Wert
Standard	- GSM 900, 1800 MHz Dualband
Abmessungen (B x H x T)	- 52 x 108,3 x 17,3 mm
Gewicht	- 106 g (inklusive Akku)
Stromversorgung	- Eingang: 100-240 V, 50-60 Hz, 0,2 A - Ausgang: 7,5 V, 300 mA
Akku	- 3,7 V, 1000mAh
Stand-by-Dauer	- bis zu 200 Stunden
Max. Gesprächsdauer	- bis zu 180 Minuten

Technische Änderungen vorbehalten!

### Netzteil

Ihr Mobiltelefon ist mit einem energieeffizienten Schaltnetzteil UT-003E-698 (Input 100-240 V<sub>AC</sub>, Output 5 V<sub>DC</sub>, 500 mA) ausgestattet. Die Nulllast beträgt ca. 0,18 W. Die durchschnittliche Effizienz beträgt ca. 68,2 %. Die Leistungsaufnahme während der Ladung des Mobiltelefons beträgt ca. 1 W.

### SAR-Informationen

Informationen zu Funkfrequenzemissionen und den spezifischen Absorptionsraten (**SAR = Specific Absorption Rate**).

Bei der Entwicklung dieses Mobiltelefons wurden die einschlägigen Sicherheitsstandards für Funkfrequenzemissionen berücksichtigt. Diese Grenzwerte basieren auf wissenschaftlichen Richtlinien und beinhalten eine Sicherheitsmarge, um die Sicherheit aller Personen zu gewährleisten, unabhängig von Alter und Gesundheitszustand.

Die auf den Richtlinien zu den Funkfrequenzemissionen angegebenen Werte basieren auf einer Maßeinheit Namens SAR. Die Ermittlung von SAR-Werten erfolgt mit standardisierten Methoden, bei denen das Telefon in allen verwendeten Frequenzbändern mit höchster Energieleistung arbeitet.

Obwohl es bei den SAR-Werten verschiedener Telefonmodelle zu Unterschieden kommen kann, wurden jedoch alle Modelle zur Einhaltung der relevanten Richtlinien zu Funkfrequenzemissionen entwickelt.



Für Bewohner von Ländern, die wie die Europäische Union den von der ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection) empfohlenen SAR-Grenzwert übernommen haben, der bei 2 W/Kg (gemittelt über 10 g Gewebe) liegt, gelten die folgenden Informationen:


Der höchste gemessene SAR-Wert, gemittelt über 10 g Gewebe, betrug für dieses Mobiltelefon bei der Nutzung am Ohr 0,237 W/kg.


## Pflegehinweise

- ➔ Gehäuseoberflächen mit einem weichen und fusselfreien Tuch reinigen.
- ➔ Keine Reinigungs- oder Lösungsmittel verwenden.

## Entsorgung

 Wollen Sie Ihr Gerät entsorgen, bringen Sie es zur Sammelstelle Ihres kommunalen Entsorgungsträgers (z. B. Wertstoffhof). Nach dem  Elektro- und Elektronikgerätegesetz sind Besitzer von Altgeräten gesetzlich verpflichtet, alte **Elektro- und Elektronikgeräte** einer getrennten Abfallerfassung zuzuführen. Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Sie das Gerät auf keinen Fall in den Hausmüll werfen dürfen!

 Sie sind gesetzlich verpflichtet, Akkus und Batterien beim batterievertreibenden Handel sowie bei zuständigen Sammelstellen, die entsprechende Behälter bereitstellen, sicher zu entsorgen. Die Entsorgung ist unentgeltlich. Die Symbole bedeuten, dass Sie Akkus und Batterien auf keinen Fall in den Hausmüll werfen dürfen und sie über Sammelstellen der Entsorgung zugeführt werden müssen.

 **Verpackungsmaterialien** entsorgen Sie entsprechend den lokalen Vorschriften.


## Garantie

SWITEL-Geräte werden nach den modernsten Produktionsverfahren hergestellt und geprüft. Ausgesuchte Materialien und hoch entwickelte Technologien sorgen für einwandfreie Funktion und lange Lebensdauer. Ein Garantiefall liegt nicht vor, wenn die Ursache einer Fehlfunktion des Geräts bei dem Telefonnetzbetreiber liegt. Die Garantie gilt nicht für die in den Produkten verwendeten Batterien, Akkus oder Akkupacks. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate, gerechnet vom Tage des Kaufs.

Innerhalb der Garantiezeit werden alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind, kostenlos beseitigt. Der Garantieanspruch erlischt bei Eingriffen durch den Käufer oder durch Dritte. Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung oder Bedienung, natürliche Abnutzung, durch falsches Aufstellen oder Aufbewahren, durch unsachgemäßen Anschluss oder Installation sowie durch höhere Gewalt oder sonstige äußere Einflüsse entstehen, fallen nicht unter die Garantieleistung. Wir behalten uns vor, bei Reklamationen die defekten Teile auszubessern, zu ersetzen oder das Gerät auszutauschen. Ausgetauschte Teile oder ausgetauschte Geräte gehen in unser Eigentum über. Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen, soweit sie nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit des Herstellers beruhen.

Sollte Ihr Gerät dennoch einen Defekt innerhalb der Garantiezeit aufweisen, wenden Sie sich bitte unter Vorlage Ihrer Kaufquittung ausschließlich an das Geschäft, in dem Sie Ihr SWITEL-Gerät gekauft haben. Alle Gewährleistungsansprüche nach diesen Bestimmungen sind ausschließlich gegenüber Ihrem Fachhändler geltend zu machen. Nach Ablauf von zwei Jahren nach Kauf und Übergabe unserer Produkte können Gewährleistungsrechte nicht mehr geltend gemacht werden.

## Konformitätserklärung

 Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der Richtlinie 1999/5/EG über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität. Die Konformität mit der o.

a. Richtlinie wird durch das CE-Zeichen auf dem Gerät bestätigt. Für die komplette Konformitätserklärung nutzen Sie bitte den kostenlosen Download von unserer Website [www.switel.com](http://www.switel.com).